

Rechargeable LED camping lantern

Art.no 31-1978 Model FD390ER30

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Safety

- This product must not be used by anyone (including children) suffering from physical or mental impairment. This product should not be used by anyone that has not read the instruction manual unless they have been instructed in its use by someone who will take responsibility for their safety.
- Never let children play with the product.
- Always turn the lamp off when it is not in use.
- Prolonged use of the lamp when the battery begins to weaken will diminish the battery capacity.

Product description

Powerful LED lamp. Classic shape. 30 LEDs. 12 V charger included.

Care and maintenance

Clean the product by wiping it with a soft, damp cloth. Never use abrasive cleaning agents or solvents.

Disposal

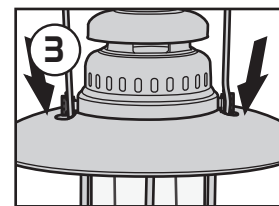
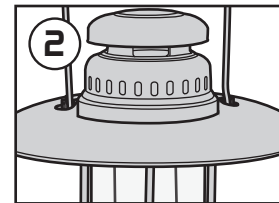
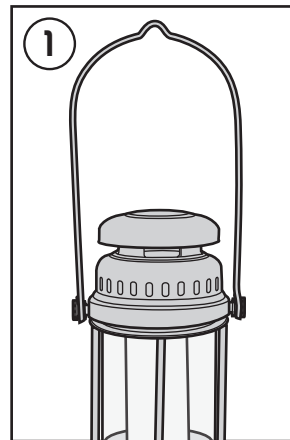
When it is time to dispose of this product, do so in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

Specifications

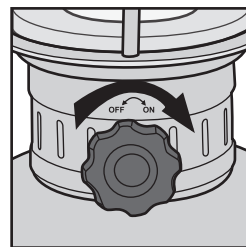
Height	34 cm
Battery	Lead-acid battery 6 V, 4 Ah
Charging current	180 mA
Charger	12 V DC (+ in the centre)
Current draw	Approx. 0.45 A

Mounting the shade

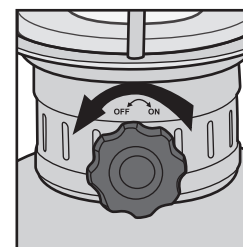
1. Put the handle into the upright position (fig. 1).
2. Pass the shade down over the handle and align the notches with the handle fixing nuts (fig. 2 & 3).



Operation



Turn the on/off knob clockwise to turn the lantern on.



Turn the on/off knob anticlockwise to turn the lantern off.

12 V charging

1. Turn the on/off switch to the OFF position and connect the charger cable to the back of the lantern.
2. Connect the charger cable to your car's cigarette socket or other available 12 V power source. The red LED below the socket will indicate that charging is in progress.



If the battery is completely discharged, it will require about 20 hours of charging to reach full charge again.

Example:

Charging time	Operating time
5 hours	Approx 2 hours
10 hours	Approx 4 hours
20 hours	Approx 8–10 hours

Note:

- Plug the charger into your vehicle's 12 V socket*. Never charge the battery for more than 30 hours; this could seriously drain and/or damage your vehicle battery.
- Give the lantern a full charge if it is to be stored and not to be used for a long time.
- If the storage temperature is:
 - 10 °C or lower, charge the battery every 6 months.
 - 10–27 °C, charge the battery every 3 months.
 - 27–40 °C, charge the battery every 2 months.
- The battery needs to be fully charged from time to time; the capacity of the battery will deteriorate if it is merely charged for short periods at a time.

* Some vehicles have the 12 V socket connected to the ignition which means the socket has no power when the ignition is off. The lantern's charging current is only 180 mA but don't forget that there may be other electrical components in your vehicle which consume power when the ignition is on. Read your vehicle's handbook if you are unsure.

Laddningsbar campinglampa med LED

Art.nr 31-1978 Modell FD390ER30

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk eller mental förmåga. Den får inte heller användas av personer utan tillräcklig erfarenhet och kunskap om de inte har fått instruktioner om användningen av någon som ansvarar för deras säkerhet.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Stäng av lampan när den inte ska användas.
- Långvarig användning när batteriet börjar bli urladdat försämrar batterikapaciteten.

Produktbeskrivning

Ljusstark LED-lampa i klassiskt utförande med 30 lysdioder. Laddare för 12 V-uttag medföljer.

Skötsel och underhåll

Vid behov, torka av produkten med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel.

Avfallshantering

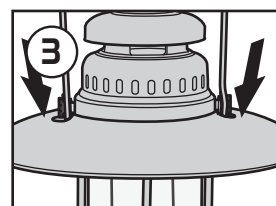
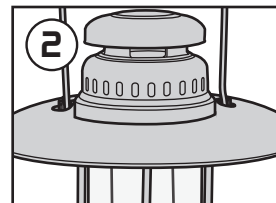
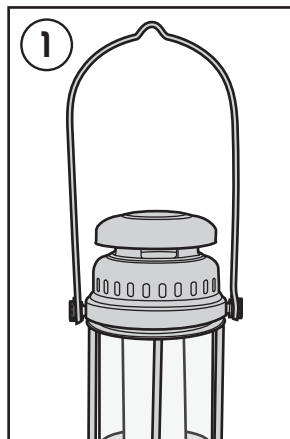
När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

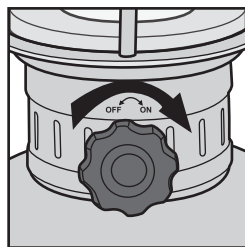
Höjd	34 cm
Batteri	Blybatteri 6 V, 4 Ah
Laddström	180 mA
Laddare	12 V DC (+ i centrum)
Strömförbrukning	Ca 0,45 A

Montera lampskärmen

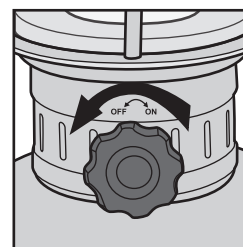
1. Ställ handtaget i upprätt läge (bild 1).
2. För ned lampskärmen och passa in hålen vid fästena för handtaget (bild 2 & 3).



Användning



Vrid strömbrytaren medsols för att slå på lampan.



Vrid strömbrytaren motsols för att stänga av lampan.

12 V-laddning

1. Vrid strömbrytaren till läge OFF och anslut laddkabeln till ingången på baksidan av lampan.
2. Anslut laddkabeln till bilens cigguttag eller till annat tillgängligt 12 V-uttag. Den röda lysdioden under ingången tänds när laddning pågår.



Om batteriet är helt urladdat krävs ca 20 timmars laddning tills batteriet har nått full kapacitet.

Exempel:

Laddningstid	Lystid
5 timmar	Ca 2 timmar
10 timmar	Ca 4 timmar
20 timmar	Ca 8–10 timmar

Obs!

- Sätt i laddaren i bilens 12 V-uttag*. Ladda inte mer än 30 timmar, bilens batteri kan bli urladdat och förstört.
- Ladda upp batteriet helt om lampan ska förvaras och inte användas under en längre period.
- Om temperaturen där lampan förvaras är:
 - 10 °C eller lägre, ladda batteriet var 6:e månad.
 - 10–27 °C, ladda batteriet var 3:e månad.
 - 27–40 °C, ladda batteriet varannan månad.
- Batteriet måste laddas upp fullt ibland, om det bara blir korta laddningstider sjunker batteriets kapacitet successivt.

* På vissa bilar är 12 V-uttaget kopplat över tändningslåset och därmed strömlöst när tändningen är avslagen. Laddningsströmmen till lampan är endast 180 mA men tänk på att även övriga elektriska komponenter i bilen kan vara strömförbrukare med tändningen påslagen. Läs bilens bruksanvisning om du är osäker!

Ladbar campinglampe med LED

Art.nr. 31-1978 Modell FD390ER30

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Produktet må ikke benyttes av personer (inkl. barn) med begrensede fysiske eller mentale ferdigheter. Det må heller ikke benyttes av personer som ikke har tilstrekkelig erfaring og kunnskap eller ikke har fått instruksjon om bruken av personen som har ansvaret for deres sikkerhet.
- La aldri barn leke med produktet.
- Skru av lampen når det ikke er i bruk.
- Hvis lampen brukes lenge av gangen med svake batterier vil kapasiteten på batteriene forringes.

Produktbeskrivelse

Lyssterk LED-lampe i klassisk utførelse, med 30 lysdioder. Lader for 12 V-uttak følger med.

Stell og vedlikehold

Tørk av, ved behov, med en myk, lett fuktet klut. Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller løsemidler.

Avfallshåndtering

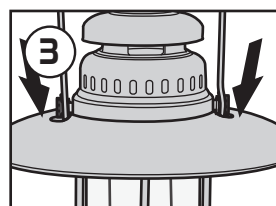
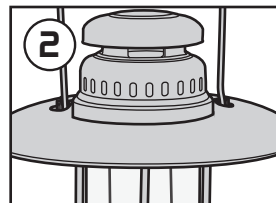
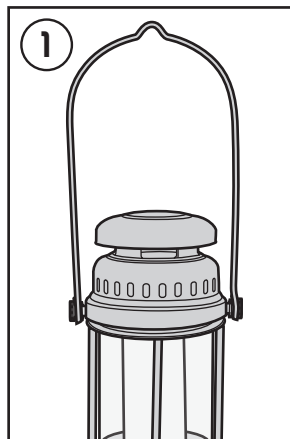
Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

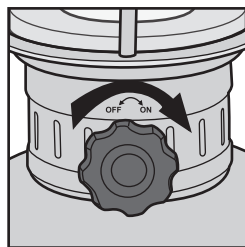
Høyde	34 cm
Batteri	Blybatteri 6 V, 4 Ah
Ladestrøm	180 mA
Lader	12 V DC
Strømforbruk	Ca. 0,45 A

Montering av lampeskjerm

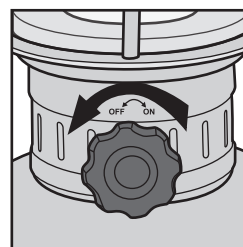
1. Juster håndtaket til opprettet posisjon (fig. 1).
2. Trø lampeskjermen ned og tilpass hullene til festene for håndtaket (fig. 2 & 3).



Bruk



Dreier strømbryteren medurs for å slå på lampen.



Dreier strømbryteren moturs for å skru av lampen.

12 V lading

1. Vri strømbryteren til **OFF** og koble ladekabelen til inngangen på lampens bakside.
2. Ladekabelen kobles så til bilens strømuttak eller annet tilgjengelig 12 V-uttak. Den røde lysdioden, som er plassert under inngangen, tennes og viser at lading pågår.



Hvis batteriet er helt utladet må det lades i ca. 20 timer til batteriet har nådd full kapasitet.

Eksempel:

Ladetid	Lystid
5 timer	Ca. 2 timer
10 timer	Ca. 4 timer
20 timer	Ca. 8–10 timer

Obs!

- Sett laderens støpsel i 12 V-uttaket* i bilen. Ikke lad lengre enn 30 timer i strekk. Bilens batteri kan bli utladet og ødelagt.
- Når lampen settes til oppbevaring for en lengre periode bør batteriet være helt oppladet.
- Lagringstemperaturen bør være:
 - 10 °C eller lavere, og batteriet bør lades hver 6. måned.
 - 10–27 °C eller lavere, og batteriet bør lades hver 3. måned.
 - 27–40 °C, og batteriet bør lades hver 2. måned.
- Batteriet må fullades av og til. Hvis man kun leder det litt av gangen vil kapasiteten svekkes suksessivt.

* På enkelte biler er 12 V-uttaket koblet over tenningslåsen slik at det er strømløst når tenningen er skrudd av. Ladestrømmen til lampen er kun på 180 mA, men husk at det kan være andre strømforbrukere i bilen når tenningen er på. Les bilens brukermanual ved usikkerhet!

Ladattava led-retkivalaisin

Tuotenro 31-1978 Malli FD390ER30

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Tuotetta saavat käyttää aikuiset, joilla ei ole tuotteen käyttöön vaikuttavia fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita. Henkilöt, joilla ei ole riittävästi kokemusta ja taitoja, eivät saa käyttää tuotetta ilman turvallisuudesta vastaavan henkilön antamia ohjeita.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Sammuta valaisin, kun et käytä sitä.
- Pitkäkestoinen käyttö akun varaustason ollessa heikko heikentää akun kapasiteettia.

Tuotekuvaus

Voimakas klassisen muotoinen retkivalaisin, jossa 30 lediä. Mukana 12 V:n laturi.

Huolto ja ylläpito

Pyhiä tarvittaessa pehmeällä kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

Kierrätys

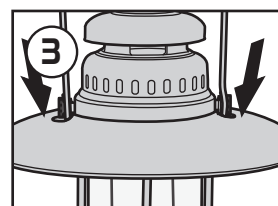
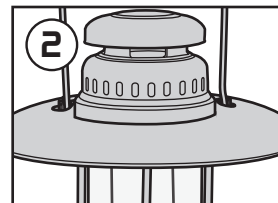
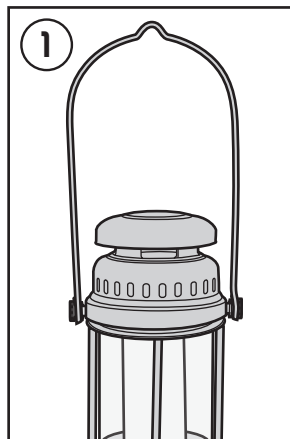
Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

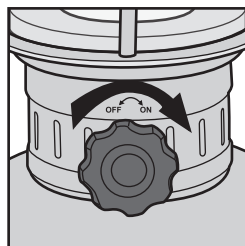
Korkeus	34 cm
Akku	Lyijyakku 6 V, 4 Ah
Latausvirta	180 mA
Laturi	12 V DC (+ keskellä)
Virrankulutus	Noin 0,45 A

Lampunvarjostimen asennus

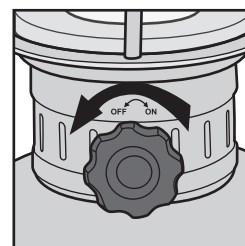
- Aseta kahva pystysuoraan (kuva 1).
- Laske varjostin paikalleen, aseta reiät kahvan kiinnikkeiden kohdille (kuva 2 & 3).



Käyttö



Sytytä valaisin kääntämällä virtakytkintä myötäpäivään.



Sammuta valaisin kääntämällä virtakytkintä vastapäivään.

12 V:n lataus

- Kierrä virtakytkin **OFF**-asentoon ja liitä latauskaapeli valaisimen takapuolella olevaan liitäntään.
- Liitä latauskaapeli auton savukkeensytytinliitäntään tai muuhun 12 V:n liitäntään. Liitännän alla oleva punainen merkkivalo palaa, kun lataus on käynnissä.



Jos akku on täysin tyhjä, akkua tulee ladata 20 tunnin ajan, kunnes se saavuttaa täyden suorituskyvynsä.

Esimerkki:

Latausaika	Valaisuaika
5 tuntia	Noin 2 tuntia
10 tuntia	Noin 4 tuntia
20 tuntia	Noin 8–10 tuntia

Huom.!

- Liitä laturi auton 12 V:n liitäntään*. Älä lataa yli 30 tuntia, auton akku saattaa tyhjentyä ja rikkoutua.
- Lataa akku täyteen, jos säilytät valaisinta pitkään käyttämättä sitä.
- Jos valaisimen säilytyspaikan lämpötila on:
 - 10 °C tai alhaisempi, lataa akkua joka kuudes kuukausi.
 - 10–27°C, lataa akkua joka kolmas kuukausi.
 - 27–40°C, lataa akkua joka toinen kuukausi.
- Akku täytyy silloin tällöin ladata täyteen. Jos latausajat ovat lyhyitä, akun suorituskyky heikkenee vähitellen.

* Joissakin autoissa 12 V:n liitäntä on yhdistetty virtalukkoon, ja täten siinä ei ole virtaa, kun sytytys on pois päältä. Valaisimen latausvirta on vain 180 mA, mutta huomioi, että muut autossa olevat sähköosat saattavat myös kuluttaa virtaa, kun sytytys on kytketty päälle. Lue tarvittaessa autosi käyttöohje!